

Art. 90418



IP20

zur Verwendung im Innenbereich



Bedienungsanleitung

Deutsch

Operating instructions

English

Gebbruiksaanwijzing

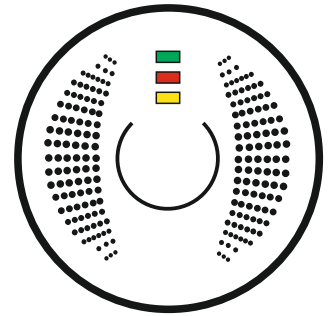
Nederlandse

Mode d'emploi

Français

1. Merkmale

- 1.1 Arbeitsspannung: 5–16 V
- 1.2 Strom ≥ 2 A
- 1.3 Nachweisbares Gas: Propan, Butan, Ether.
- 1.3 Alarmkonzentration: 7 ± 3 % LEL
- 1.4 Standby-Verbrauch: 100 mA
- 1.5 Alarmstrom: 180 mA
- 1.6 Alarm-Lautstärke: 80 dB
- 1.7 mit Zubehör: USB-Kabel, rutschfeste Matte & 3M-Band
- 1.8 Nettogewicht: 45 g
- 1.9 Abmessungen: $\varnothing 75$ mm, Höhe 28 mm.



2. Installation

- 2.1 Produkt-Komplettpaket, bestehend aus: einem Melder, einem USB-Kabel, einer Anleitung, einem Satz Schrauben, einer rutschfesten Matte und einem Stück 3M-Band.
- 2.2 Bei der Installation muss das Produkt in einer Höhe von 70 cm – 110 cm über dem Boden platziert werden.
- 2.3 Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des Produkts und das andere Ende in die Stromversorgung mit einer Arbeitsspannung von 5–16 V DC.

3 Funktionen

- 3.1 Das Produkt enthält drei Kontrollleuchten: Die grüne Leuchte zeigt die Stromversorgung an, die gelbe Leuchte einen Defekt und die rote Leuchte einen Alarm.
- 3.2 Beim erstmaligen Einschalten des Produkts leuchten alle Kontrollleuchten auf und der Summer gibt einen einzelnen Piepton aus. Danach beginnt das anfängliche Vorheizen für 2 Minuten. Beim Vorheizen blinkt die grüne LED und die anderen Anzeigen sind aus.
- 3.3 Während des Vorheizens oder danach können Sie durch Drücken der Testtaste den Melderalarm simulieren. Die rote Leuchte ist 0,5 Sekunden lang ein und 0,5 Sekunden lang aus. Gleichzeitig ertönt der Summer und die anderen Anzeigen werden aktiviert.
- 3.4 Unter normalen Standby-Bedingungen leuchtet die grüne LED alle 50 Sekunden jeweils 0,5 Sekunden lang auf.
- 3.5 Wenn der Melder brennbares Gas erkennt und den Alarmschwellwert von 7 % LEL erreicht, gibt der Melder einen Alarm aus. Die rote Leuchte ist 0,5 Sekunden lang ein und 0,5 Sekunden lang aus und der Summer gibt einen akustischen Alarm aus.
- 3.6 Wenn der Meldersensor ausfällt, ist die gelbe LED des Melders alle 40 Sekunden jeweils 0,5 Sekunden lang ein und 0,5 Sekunden lang aus. Zudem ertönt der Piepton 0,5 Sekunden lang und ist 0,5 Sekunden lang aus (zwei Zyklen).

4 Erklärung

Dieser Melder erkennt lediglich, dass brennbares Gas austritt, und weist die Verbraucher auf ein Leck mit brennbarem Gas hin. Er kann nicht als medizinisches Hilfsmittel verwendet werden.



Entsorgung

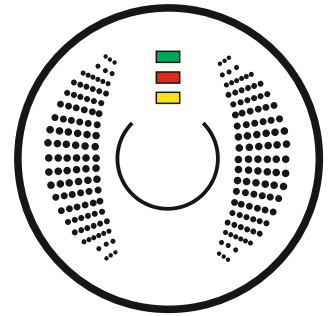
- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schaden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

1. Features:

- 1.1 Working voltage: 5-16V
- 1.2 Current $\geq 2A$
- 1.3 Detectable gas: Propane, butane, ether.
- 1.3 Alarm concentration: $7 \pm 3\%$ LEL
- 1.4 Standby consumption: 100 MA
- 1.5 Alarm current: 180mA
- 1.6 Alarm Volume: 80 db
- 1.7 with accessories USB cable non-slip mat & 3m tape
- 1.8 net weight: 45g
- 1.9 dimension: $\varnothing 75mm$, height 28mm.

**2. Installation**

- 2.1 A full set of product including: one detector, one USB cable, one instruction manual, a pack of screws, one non-slip mat and one piece 3M tape.
- 2.2 When installing, place the product at a height of 70cm—110cm from the ground;
- 2.3 Insert one end of the USB cable into the product's USB connector, and the other end into the 5-16V DC working voltage.

3. Functions

- 3.1. The product contains three indicator lights: the green light represents power, the yellow light represents failure, and the red light represents alarm.
- 3.2. When the product is initially powered on, the product will light up all the lights and the buzzer will beep once, and then enter the preheating startup for 2 minutes. When preheating, the green LED will be on for one second and off for one second, and other indicators will be off.
- 3.3 During preheating or after preheating, press the test button to simulate the detector alarm. The red light will be on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds. At the same time, the buzzer will sound and other indicators will be on.
- 3.4. Under normal standby conditions, the green LED lights up for 0.5 seconds every 50 seconds
- 3.5. When the detector detects combustible gas and reaches the alarm threshold of 7%LEL, the detector will give an alarm. The red light will be on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds, and the buzzer will sound an alarm.
- 3.6 When the detector sensor fails, the yellow LED of the detector will be on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds every 40 seconds, and the sound will beep for 0.5 seconds and stop for 0.5 seconds, two cycles.

4. Statement

This detector only detects whether the combustible gas is leaking, and reminds consumers that there is a combustible gas leak. It cannot be used as a medical aid.

**Disposal**

- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Waranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.



1. Kenmerken:

- 1.1 Bedrijfsspanning: 5-16V
- 1.2 Stroom $\geq 2A$
- 1.3 Detecteerbaar gas: propaan, butaan, ether.
- 1.3 Alarmconcentratie $7\pm 3\%$ LEL
- 1.4 Verbruik in stand-by: 100 mA
- 1.5 Alarmstroom: 180 mA
- 1.6 Alarmvolume: 80 dB
- 1.7 met accessoires USB-kabel antislipmat & 3M-tape
- 1.8 nettogewicht: 45 g
- 1.9 afmetingen: $\varnothing 75$ mm, hoogte 28 mm.

2. Installatie

- 2.1 Een volledige set omvat een detector, een USB-kabel, een handleiding, een pakje schroeven, een antislipmat en een stuk 3M-tape.
- 2.2 Voor de installatie plaatst u het product op een hoogte van 70 cm—110 cm boven de vloer.
- 2.3 Steek één uiteinde van de USB-kabel in de USB-aansluiting van het product en het andere uiteinde in de 5-16V DC bedrijfsspanning.

3. Functies

- 3.1 Het product heeft drie indicatielampjes: het groene lampje staat voor stroom, het gele lampje voor storing en het rode lampje voor alarm.
- 3.2 Wanneer het product voor het eerst ingeschakeld wordt, zullen alle lampjes oplichten en zal de zoemer één keer piepen. Daarna begint het product het voorverwarmen gedurende 2 minuten. Tijdens het voorverwarmen licht de groene LED gedurende één seconde op en dooft gedurende één seconde, en de andere indicatielampjes zijn gedoofd.
- 3.3 Druk tijdens of na het voorverwarmen op de testknop om het detectoralarm te simuleren. Het rode lampje zal oplichten gedurende 0,5 seconden en doven gedurende 0,5 seconden. Tegelijkertijd weerklinkt de zoemer en gaan de andere indicatielampjes branden.
- 3.4 In normale stand-by omstandigheden lichten de groene LED-lampjes om de 50 seconden op gedurende 0,5 seconden.
- 3.5 Wanneer de detector brandbaar gas detecteert en de alarmdrempel van 7% LEL bereikt, zal de detector een alarm afgeven. Het rode lampje zal oplichten gedurende 0,5 seconden en doven gedurende 0,5 seconden, en de zoemer zal een alarm afgeven.
- 3.6 Wanneer de detectorsensor defect is, zal de gele LED van de detector om de 40 seconden oplichten gedurende 0,5 seconden en doven gedurende 0,5 seconden, en de zoemer zal gedurende 0,5 seconden weerklinken en stoppen gedurende 0,5 seconden, twee cycli.

4. Verklaring

Deze detector detecteert alleen als er brandbaar gas lekt en wijst de consumenten erop dat er brandbaar gas lekt. Mag niet als medisch hulpmiddel gebruikt worden.



Afdanken

- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.



1. Caractéristiques :

- 1.1 Tension de fonctionnement : 5 à 16 V
- 1.2 Courant ≥ 2 A
- 1.3 Gaz détectable : Propane, butane, éther.
- 1.3 Concentration d'alerte: 7 ± 3 % LIE
- 1.4 Consommation en veille : 100 mA
- 1.5 Courant d'alarme : 180 mA
- 1.6 Volume d'alarme : 80 dB
- 1.7 avec accessoires câble USB tapis antidérapant et ruban 3M
- 1.8 poids net : 45 g
- 1.9 Dimensions : $\varnothing 75$ mm, hauteur 28 mm.

2. Installation

- 2.1 Ensemble de produit complet comprenant : un détecteur, un câble USB, un manuel d'utilisation, un sachet de vis, un tapis antidérapant et un morceau de ruban 3M
- 2.2 Lors de l'installation, placez le produit à une hauteur de 70 cm à 110 cm au-dessus du sol.
- 2.3 Insérez une extrémité du câble USB dans le port USB du produit et raccordez l'autre extrémité à la tension de fonctionnement 5 à 16 V DC.

3. Fonctions

- 3.1 Le produit comporte trois témoins lumineux : le témoin vert signale l'alimentation, le témoin jaune signale une défaillance et le témoin rouge signale une alarme.
- 3.2 Quand le produit est activé pour la première fois, tous les témoins s'allumeront et l'alarme émettra un bip, puis le produit passera en préchauffage pendant 2 minutes. Pendant le préchauffage, la LED verte s'allumera pendant une seconde et s'éteindra pendant une seconde et les autres témoins seront éteints.
- 3.3 Pendant ou après le préchauffage, appuyez sur le bouton de test pour activer l'alarme du détecteur. Le témoin rouge s'allume pendant 0,5 seconde et s'éteint pendant 0,5 seconde. Simultanément, l'alarme retentit et les autres témoins s'allument.
- 3.4 Dans des conditions de veille normales, le témoin vert s'allume pendant 0,5 seconde toutes les 50 secondes.
- 3.5 Quand le détecteur détecte du gaz combustible qui atteint le seuil de 7 % de la LIE, il active l'alarme. Le témoin rouge s'allume pendant 0,5 seconde et s'éteint pendant 0,5 seconde, et l'alarme retentit.
- 3.6 Quand le capteur du détecteur est en panne, la LED jaune du détecteur s'allume pendant 0,5 seconde et s'éteint pendant 0,5 seconde, toutes les 40 secondes, et l'alarme émet un bip pendant 0,5 seconde et s'arrête pendant 0,5 seconde, deux cycles.

4. Déclaration

Ce détecteur détecte uniquement une fuite de gaz combustible et rappelle aux consommateurs qu'il y a une fuite de gaz combustible. Il ne peut pas être utilisé comme aide médicale.



Elimination des déchets

- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.